



Conseil de sécurité

Distr. générale
17 juin 2015
Français
Original : arabe

Lettres identiques datées du 16 juin 2015, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes :

Une fois encore, la pacifique population civile de la ville d'Alep a été la cible d'un crime odieux. Le lundi 15 juin 2015, les groupes terroristes armés – qualifiés par les pays qui les soutiennent d'« opposition modérée armée » – ont commis un nouveau massacre épouvantable, tirant au hasard plus d'une centaine de roquettes sur les quartiers de Sourian, de Sourian el-Jadida, d'Aziziyé, de Rachidin, de Sallah el-Din et d'Ismaïliya, et sur la rue du Nil, à proximité de l'hôpital de Cheikhan et du quartier résidentiel de Massakin el-Sabil. Ils cherchaient à terroriser les civils et à faire le plus grand nombre de victimes possible. Ainsi, ce sont 36 civils qui ont perdu la vie, dont les 12 enfants dont les noms suivent : Lujayn Hamami (4 ans); Abdullah al-Hamad (4 ans); Nur Siraj (5 ans); Sa'dah al-Hamad (6 ans); Mustafa Badri (5 ans); Fatimah al-Zahra' (2 ans); Adib Dar'uzi (3 ans); Ayah Dar'uzi (2 ans); Bisan Dar'uzi (5 mois); Samirah Malqi (12 ans); Ahmad Ghalib (16 ans); Rahab Muhammad (13 ans). Plus de 120 autres personnes ont été blessées, pour la plupart des femmes et des enfants. Le nombre de morts pourrait encore augmenter, plusieurs civils étant grièvement blessés et des parties de corps humains restant à identifier. Les immeubles résidentiels, les lieux publics et les propriétés privées ont subi de lourds dommages. Une liste des victimes est jointe en annexe à la présente lettre.

Ce massacre est le dernier en date d'une série d'actes terroristes qui visent systématiquement la Syrie depuis plus de quatre ans. Il s'agit de représailles contre les habitants de la ville d'Alep, qui restent farouchement opposés aux groupes terroristes armés, refusant de partir et de céder la place à l'idéologie obscurantiste takfiriste. La responsabilité de ce crime ne revient pas uniquement à l'opposition armée prétendument modérée mais également aux régimes saoudien, qatari, jordanien, turc et israélien, qui soutiennent et financent les groupes terroristes armés, leur procurant des fonds, les protégeant, les entraînant et les armant. Ces régimes s'obstinent à ignorer les résolutions relatives à la lutte contre le terrorisme adoptées par le Conseil de sécurité, dont certains membres, ainsi que la communauté internationale, se retranchent dans un silence suspect qui tient de la collusion avec les groupes terroristes et montre bien qu'ils appliquent la politique de deux poids, deux mesures s'agissant de la lutte contre le terrorisme.



Cette politique de deux poids, deux mesures et la politisation de la crise syrienne ne peuvent plus durer, maintenant que tous ont pu constater la sauvagerie et la barbarie dont les groupes terroristes armés sont capables envers la population, la terre, la civilisation et la culture syriennes. Les revendications de ceux qui voudraient faire croire à une « opposition armée modérée » ne sont plus crédibles. La communauté internationale doit désormais faire bloc et agir de concert avec le Gouvernement de la République arabe syrienne qui, pendant plusieurs années, a porté seul le fardeau de la lutte contre le terrorisme. Au nom des peuples de la région et du monde, il a défendu l'humanité et les valeurs nobles de la justice et de la liberté, et déployé des efforts visant à appliquer toutes les résolutions relatives à la lutte contre le terrorisme du Conseil de sécurité, en particulier les résolutions 2170 (2014), 2178 (2014) et 2199 (2015).

Le Gouvernement de la République arabe syrienne est déterminé à poursuivre la lutte contre le terrorisme sur son territoire. Conformément à la responsabilité que lui confère sa constitution, il continuera de défendre et de protéger son peuple. Il prie donc le Conseil de sécurité et le Secrétaire général de l'ONU de condamner le dernier massacre en date, d'appeler les choses par leur nom, d'éviter toute politisation et politique de deux poids, deux mesures et de prendre des mesures de prévention fermes contre les groupes terroristes armés et les États qui les financent et les soutiennent.

Je vous saurais gré de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Bashar **Ja'afari**

**Annexe aux lettres identiques datées du 16 juin 2015
adressées au Secrétaire général et au Président
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent
de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

Liste des victimes conduites au centre médical le lundi 15 juin 2015

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Quartier</i>	<i>Cause du décès</i>	<i>Nom, et nom du père</i>	<i>Âge</i>	<i>Sexe</i>
1.	15 juin 2015	Chahba	Éclats d'obus	Lujayn Hamami – Muhammad	4 ans	Féminin
2.	15 juin 2015	Khaldiyé	Éclats d'obus	Muhammad Rayhawi – Muhammad Dib	42 ans	Masculin
3.	15 juin 2015	Minyan	Éclats d'obus	Ali al-‘Alu – Satuf	50 ans	Masculin
4.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Abdullah al-Hamad – Husayn	4 ans	Masculin
5.	15 juin 2015	Georges Lahdu	Éclats d'obus	Bara'ah al-Shami – Yasin	25 ans	Féminin
6.	15 juin 2015	Ismaïliyah	Éclats d'obus	Nur Siraj – Muhammad	5 ans	Féminin
7.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Sa'dah al-Hamad – Hasan	6 ans	Féminin
8.	15 juin 2015	Raoudat Tchrin	Éclats d'obus	Fahd Shakir – Khalid	21 ans	Masculin
9.	15 juin 2015	Georges Lahdu	Éclats d'obus	Bushra Lababidi – Yasin	20 ans	Féminin
10.	15 juin 2015	Georges Lahdu	Éclats d'obus	Mustafa Badri – Muhammad	5 ans	Masculin
11.	15 juin 2015	Georges Lahdu	Éclats d'obus	Umar Shamam Quba'ah – Muhammad Ali	30 ans	Masculin
12.	15 juin 2015	Achrafiyé	Éclats d'obus	Muhammaf Khalif – Mahmud	40 ans	Masculin
13.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Muhammad Mukhallilati – Mahmud	38 ans	Masculin
14.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Fatimah al-Zahra' al-Kariz – Ahmad	2 ans	Féminin
15.	15 juin 2015	Rue du Nil	Éclats d'obus	Mahmud Khudri – Muhammad	40 ans	Masculin
16.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Abdulqadir Mu'abbari – Muhammad	44 ans	Masculin
17.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Yasir Iskif – Abdullatif	42 ans	Masculin
18.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Abdulkarim Anis – Nur	35 ans	Masculin
19.	15 juin 2015	Jamoussiya	Éclats d'obus	Rubay' Shaykh Ali Muhammad – Muhammad	42 ans	Masculin
20.	15 juin 2015	Fatat el-Yatim	Éclats d'obus	Fahd Kifu – Muhammad Khayr	48 ans	Masculin

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Quartier</i>	<i>Cause du décès</i>	<i>Nom, et nom du père</i>	<i>Âge</i>	<i>Sexe</i>
21.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Adib Dar'uzi – Husayn	3 ans	Masculin
22.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Bassam Baqiyah – Adnan	50 ans	Masculin
23.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Ayah Dar'uzi – Husayn	2 ans	Féminin
24.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Samirah Malqi – Jamal	12 ans	Féminin
25.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Muhammad Khayr Kifu – Muhammad	19 ans	Masculin
26.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Muhammad Samih Harbanani – Umar	57 ans	Masculin
27.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Ahmad Ghalib Bayqal – Muhammad	16 ans	Masculin
28.	15 juin 2015	Mosquée de Rahman	Éclats d'obus	Ghadah Malqi – Mustafa	50 ans	Féminin
29.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Fatimah Bayqal – Mustafah Adnan and Makkiyah	46 ans	Féminin
30.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Hassan Bayqal – Mustafa Adnan	50 ans	Masculin
31.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Majidah Muhammad – Ahmad	45 ans	Féminin
32.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Rahab Muhammad – Hasan	13 ans	Féminin
33.	15 juin 2015	Massakin el-Sabil	Éclats d'obus	Bisan Dar'uzi Jamal – Hasan	5 mois	Masculin
34.	15 juin 2015	Jamoussiya	Éclats d'obus	Isra' – Rubay' Shaykh Ali Muhammad al-Akhras	–	Masculin
35.	15 juin 2015	Jamoussiya	Éclats d'obus	Aminah Shaykh Ali Muhammad al-Akhras – Husayn	–	Masculin
36.	15 juin 2015	Jamoussiya	Éclats d'obus	Asma' – Rubay' Shaykh Ali Muhammad al-Akhras	–	Masculin

16 juin 2015

Le Coroner de la ville d'Alep
(Signé) Zahir **Hajju**